

病理学视觉记忆术

Laurie L. Marbas

著

Erin Case

张 杰 吴秀枝 洛若愚

主译

中国医药科技出版社

图字:01-2004-3864 号

This edition is published by arrangement with Blackwell Publishing Ltd,Oxford.Translated by China Medico-Pharmaceutical Science & Technology Publishing House from the original English Language version.Responsibility of the accuracy of the translation rests solely with China Medico-Pharmaceutical Science & Technology Publishing House and is not the responsibility of Blackwell Publishing Ltd.

图书在版(CIP)编目

病理学视觉记忆术 / (美) 马巴斯 (Marbas,L.L.), (美) 凯斯 (Case,E.) 著; 吴秀枝译. - 北京: 中国医药科技出版社, 2007.1

书名原文: Visual Mnemonics for Pathology

ISBN 978-7-5067-3520-9

I. 病… II. ①马…②凯…③吴… III. 病理学-基本知识 IV. R36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 105367 号

美术编辑 陈君杞

责任校对 张学军

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 010-62244206

网址 www.esyp.cn www.mpsky.com.cn

规格 A4

印张 16 $\frac{1}{4}$

版次 2007 年 1 月第 1 版

印次 2007 年 1 月第 1 次印刷

印刷 北京市凯鑫彩色印刷有限公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978-7-5067-3520-9/R·2898

定价 58.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换

注 意: 本书中所有药物的使用和剂量都具有医学文献依据并且符合一般使用惯例。在此中记录的药物剂量和建议的治疗意见并未全部获得美国食品药品监督管理局的批准。所以药物的使用, 特别是对于那些新药, 应当遵照美国食品药品监督管理局批准的用法和剂量执行。

著 者

Laurie L. Marbas

美国德克萨斯工程大学健康科学中心
洛布克医学院，2003 班
美国德克萨斯州

Erin Case

美国德克萨斯工程大学健康科学中心
洛布克医学院，2003 班
美国德克萨斯州

译者名单

主 译：张 杰 吴秀枝 洛若愚

副主译：杨 欢 姚 颐

主 审：高尚志

参译者：（按汉语拼音排序）

陈秋晴 李 薇 刘 毅 罗鹏程

吕 蔡 任 为 汪凤华 杨 欢

姚 颐 张 荣 朱正康

译者序

病理学是一门介于基础医学及临床医学之间的桥梁学科,它融解剖学、组织胚胎学、生物化学、微生物学等多学科知识于一体,来解释人体各部分疾病的发病机理。因此在学习这门课程时,常常要面对记忆和梳理大量知识点的困难。目前,市面上出版的与病理学相关的书籍,要么专业性太强,要么过于高深,需要读者具有坚实的病理学基础知识。而较为基础的病理学出版物,又往往只注重单纯的文字叙述,显得单调、苍白,同样不利于初学者的学习。因此,寻找一本既涵盖全面,又形象易记的病理学书籍,是广大累于病理学学习的朋友们共同的愿望。

在众多的参考书籍中,由美国德克萨斯工程大学医学院健康科学中心的 Laurie L. Marbas 和 Erin Case 两位学者共同编写的《病理学视觉

记忆术》(《Visual Mnemonics for Pathology》)一书构思新颖,匠心独具。此书的编写致力于帮助读者牢固记忆繁冗复杂的病理学概念、原理和规律等。全书图文并茂,大胆创新,借助于 100 余幅生动有趣的卡通图案,配以少量精辟的文字说明,另辟蹊径,以一种独特的“视觉记忆”的方法,使原本令人望而生畏的病理学基础和临床知识变得清晰、易懂进而“难忘”!全书 12 个章节,内容全面,篇篇精彩,确是一部不可多得的佳作。有鉴于此,我们组织翻译了此书,希望通过我们的努力,能够为广大有志于学好病理学的朋友们提供及时的帮助。

在翻译过程中,我们注意到原书使用英文字母顺序排列各病理概念、临床疾病及临床用药,作者的原意是便于英语语系的读者快速地定位具体章节;但是翻译成中文后,查

阅就很不方便。因此,在翻译完成后,我们对相关内容编写了按汉语拼音排序的索引,放在书后,从而便于中文读者查阅。

本书的译者均为从事病理学基础和临床医学工作的医师和研究生。在翻译过程中注意到了基础病理与临床表现的密切联系,以确保翻译的准确和适应国内读者的需要。此书的翻译凝聚了各位译者和参与者的大量心血。

本书适用于临床和基础医学各专业的医学生使用,对广大临床一线工作的医师加强其病理学知识亦具有积极的意义。

由于译者水平所限,虽尽其心,然不妥之处难免,敬请读者不吝指正。

主译:张杰 吴秀枝 洛若愚

2006年10月于武汉

前言

视觉记忆术是个很好的学习方法,在医学病理学中,它有助于快速地学习和记住医学病理学中的内容。视觉记忆术的两个重要特征是内容的长久记忆和学习效率的提高。这可以使更多地学习内容片断而不仅仅是看视觉记忆术课本本身。

本书展示的图片有助于我的学习,因为我总是缺乏时间去有效地记忆实况,并且在我看后不能长久地记住它们,因此我感到很有挫折

感。作为三个孩子的母亲,我的学习时间有限,并且还充分地运用它们,而这些图解让我和同学们做到了这点。有几个同学告诉我他们的成绩比上次提高了10分。并且我们一致认为:无论是依靠传统的列单和卡片记忆法要想长久记忆都是不可能的。

我试图尽可能地将大量的相关事实和特征结合到这些图片中。虽然这本书提供了更有效的学习途径,但并不意味着你们可以不再进

一步思考。

给你们一些建议:在课后或已经复习了课堂笔记后再看这些图片,你将会知道什么是你在课本中没有读到的,什么是课本中重点介绍的。接着,画些相关的内容,着色它们,再画它们,把自己画的跟书中对照——这些图解被重复的次数越多,则长时间记住的信息也就越多。还可以再写下学习笔记,写下这本书蕴藏的信息,这些心得将会更简洁,它将会与你溶为一体。

致 谢

在我接受医学教育的过程中,我每天都感谢主让我有很多收到祝福的机会。而现在,一份特别的祝福必须送给我祖母 Maxine Turner,是她在进入医学院的头两年帮我照顾三个孩子,没有她,这一切都不可能实现。我还要感谢我的丈夫 Patrick Marbas,他为我作出了许多牺牲,包括每天单程驱车 100 英里去上班,那样我才能进入医学院上学。另外我也要感谢我三个可爱的孩子,Emily, Jonathan, 和 Gabriel,他们在我学习时总是安静地玩耍,并且在我最需要鼓励时给予我爱的拥抱。

一份特别的感谢还要送给 Erin Case,感谢她在我们的方案反复出现困难时,所给予的友谊和奉献。

当然还要感谢 Susanne Graham 博士在百忙中抽出时间帮我们编辑这本书。我也要感谢我母亲 Patricia Lockridge在这本书中所给予的创造性支持,她的鼓励是无价的,我深深地感激她。

最后我还要感谢我的同班同学 Joe Roman 和 Jan Seddighzadeh,正是因为他们无私地与我们交换了第三个学年时间进度计划,才给本书的编写带来了很大的便利。谢谢大家。

-Laurie L.Marbas

要感谢我美好的家庭在我困难时所给予的帮助。我的丈夫 Jay 在我出书期间给予我爱和支持,他使我保持健康,并且给予了很大的支持。我还要感谢我那可爱的三岁女儿 Violet,她用拥抱、吻和快乐给了我支持。一份特别的爱给我美丽的母亲 Christine,感谢她给孩子的照顾和付出的爱。另一份感谢要给我父亲,他是我最好的听众和司机。也要谢谢 Laurie 给了我这个绝好的机会。

-Erin Case

献 给 :

给 Joe Roman 和 JanSeddighzadeh 因为他们给我友谊和支持。

给我可爱的侄子 Logan Joseph Robinette 和我美好的家人 Patrick, Emily, Jonathan, Gabriel, Grams。

爱你们的 Laurie

我将此书献给我生命中出现过的不平凡的女人,包括我的祖母 Gango 我的母亲 Violet Nancy 和 Laurie。她们都是我的伟大灵感,我很爱她们。

特别奉献给我已故的岳父 Jerry,因为在我最需要时待我如此的亲切。

爱你们的 Erin

顾问

Suzanne Graham 博士

德克萨斯工程医学中心病理学系,病理学副教授
洛布克,德克萨斯州
美国

审阅

Andrew Louie

乔治华盛顿大学 2004 班
华盛顿特区
美国

Arleigh Trainor

北达科他大学 2003 班
法戈,北达科他州
美国

Hogan Shy

加利福尼亚戴维斯大学 2003 班
戴维斯,加利福尼亚
美国

Corinne LeVon Quinn

2003 班
MCP Hannemann
费城,宾夕法尼亚
美国

目 录

1、心脏血管 1

高血压 2
 失兆子痫 - 惊厥 4
 血管疾病 6
 缺血性心脏病 8
 细菌性心内膜炎 10
 先天性心脏病 12
 风湿热 14
 心包炎 16
 心肌梗死 18
 心肌病 20
 充血性心力衰竭 22
 心脏肿瘤性疾病 24
 主动脉夹层 26
 杂音 28

2、肾脏 31

肾病综合征类疾病 32
 肾病综合征 34
 肾炎综合征疾病 36
 急性肾炎综合征 38
 阴离子间隙酸中毒 40

3、肺 43

慢性支气管炎 44
 肺气肿 46
 哮喘 48
 支气管扩张 50
 成人呼吸窘迫综合征 52
 结节病 54
 尘肺 56
 肺癌 58
 肺部感染 60

4、血液 63

小红细胞性贫血 64

大红细胞性贫血 66

正常红细胞性贫血 68

镰状细胞贫血 70

弥散性血管内凝血 72

血栓性血小板减少性紫癜 74

白血病 76

多发性骨髓瘤 78

5、胃肠道 81

食管功能障碍 82

反流性食管炎 84

慢性胃炎 86

消化性溃疡病(PUD) 88

胃肿瘤 90

炎症性肠病 92

憩室病 94

肠息肉 96

肠肿瘤 98

肠梗阻 100

吸收不良综合征 102

6、肝和胰腺 105

先天性血胆红素过多症 106

肝硬化 108

威尔逊病 110

血色素沉积病 112

胆石(胆石病) 114

急性胰腺炎 116

胰腺癌 118

7、内分泌系统 121

多发性内分泌腺瘤形成综合征(男性综合征) 122

脑垂体 124

甲状旁腺 126

甲状腺 128

Graves 病 130

甲状腺肿瘤 132
 甲状腺炎 134
 弥漫性多结节性甲状腺肿 136
 肾上腺皮质 138
 库欣综合征(肾上腺皮质增生) 140
 醛固酮过多症 142
 肾上腺生殖器综合征 144
 肾上腺功能不全 146
 肾上腺髓质 148
 松果体 150
 糖尿病 152
 I 型和 II 型糖尿病的区别 154

8、脑 157

颅内出血 158
 Alzheimer 病(老年性痴呆) 160
 帕金森病 162
 其他退行性中枢神经系统疾病 164
 脱髓鞘性病 166
 韦-科综合征 168
 中枢神经系统(CNS)慢病毒感染 170
 中枢神经系统(CNS)遗传病(常染色体显性遗传) 172
 成人脑肿瘤 174
 儿童脑肿瘤 176

9、男性生殖道 179

睾丸癌 180
 良性前列腺增生 182

10、女性生殖道 185

多囊卵巢综合征(Stein-Leventhal) 186

子宫内膜异位症 188
 平滑肌瘤 190
 葡萄胎 192
 纤维囊性乳房疾病 194
 乳房良性肿瘤 196
 乳腺癌 198

11、骨骼系统 201

原发性良性骨肿瘤 202
 原发性恶性骨肿瘤 204
 骨质疏松 206
 假性肥大型肌营养不良 208
 重症肌无力 210

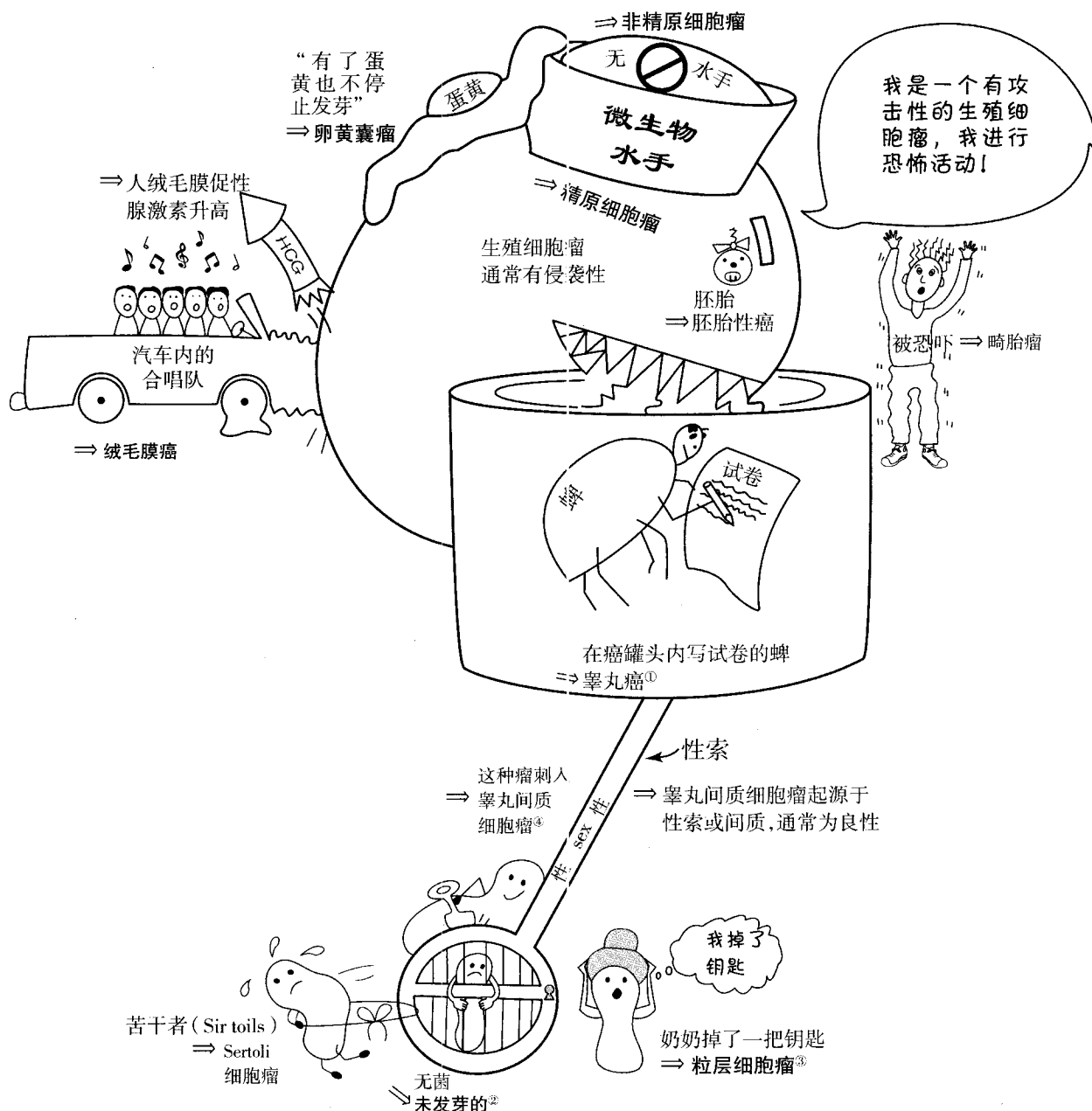
12、免疫系统疾病 213

类风湿性关节炎 214
 骨关节炎 216
 乳糜泻 218
 痛风 220
 假痛风 222
 系统性红斑狼疮 224
 赖特尔综合征 226
 免疫缺陷 228
 硬皮病 232
 Sjögren 综合征 234
 索引(按汉语拼音排序) 237

9.

男性生殖道

小结



①test-taking tick in can of cancer 在癌罐头内写试卷的蜚 ⇒ testicular cancer 睾丸癌

②No germs 无菌的 ⇒ nongerminial 未发芽的

③Granny loses a Key 奶奶掉了一把钥匙 ⇒ granulosa cell tumor 粒层细胞瘤

④This tumor lays to dig 这种瘤刺入 ⇒ Leydig cell tumor 睾丸间质细胞瘤

小结

我想
我的前列腺
增大了!

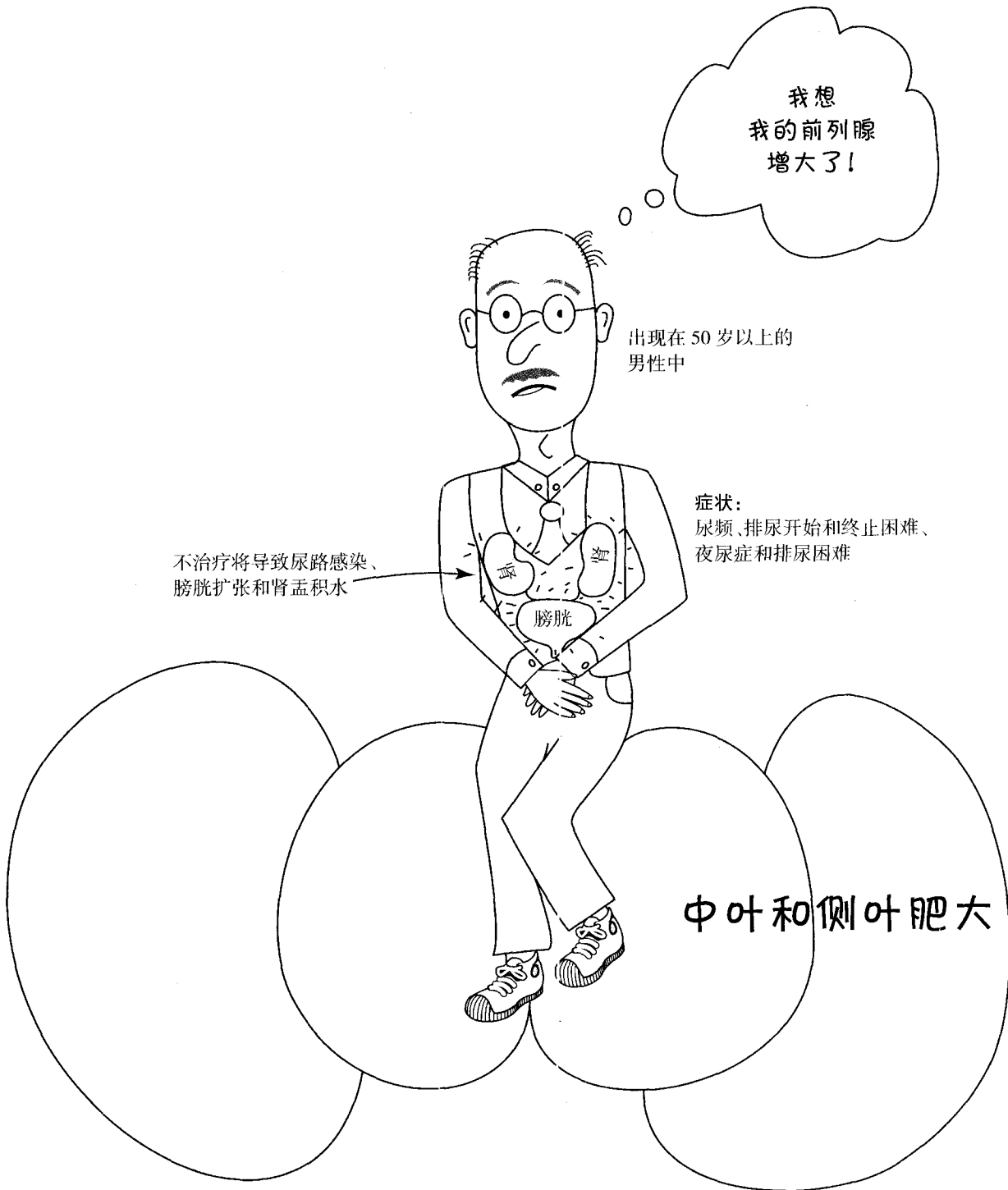
出现在 50 岁以上的
男性中

症状:
尿频、排尿开始和终止困难、
夜尿症和排尿困难

不治疗将导致尿路感染、
膀胱扩张和肾盂积水

膀胱

中叶和侧叶肥大



10.

女性生殖道